HKUST Staff Association News - 29 May 2015 Chinese version follows English one (中文版在英文版本之後)

Dear Colleagues,

In this HKUST Staff Association News, we would like to bring to you:

- 1. Reminder: Please register for AGM by 31/5
- 2. New Counter in Mini Sale on June 4
- 3. SIGHT: Donation of used laptops for Cambodia (2nd call)
- 4. UCU day Geopark Trip Po Toi Island & Lamma Island (July 4)
- 5. Charity news: Please support 7.7 MSF Day

-----

- 1. Reminder: AGM Registration deadline: 31/5
  Online Registration: http://goo.gl/forms/NgPLSJ1vMp
  AGM details agenda and proxy form: http://staff.ust.hk/AGM2015.htm
- 2. New Counter in Mini Sale on June 4
- CSL will join the Tuen Ng Festival Mini Sale on June 4, and offer special staff discounts ...
- Other counters are Golden Bird Dried Goods, Standard Chartered Bank Staff Payroll Account Benefits, and Staff Association (Maxim and Arome Cake Coupons).
- Please visit the Mini Sale from 10:30 am to 3:30 pm on June 4 (Thu) at Indoor Sports Complex LG1 Lobby).
- \*\* Colleagues who have pre-ordered Discount Coupons please bring CASH and STAFF ID CARD to collect your ordered coupons.
- 3. SIGHT: Second call for donation of used laptops for Cambodia

[This is sent on behalf of Student Innovation for Global Health Technology (SIGHT)]

This is the second-round collection for used laptops for our EHR project! Earlier this month we are happy to receive a number of supports from staff members and we would like to express on behalf of One2One Cambodia and their patients our gratitude towards the generous donors.

SIGHT is going to Cambodia on 7 June with our Electronic Health Record System (EHR) and we are now calling for used second-hand laptops! Medical outreach teams in Cambodia will use these laptops to run the EHR and register patients during daily visits to slums.

When to Donate:

Now to 5th June, 2015

How to Donate

If you are interested to donate, please kindly fill in this form: http://goo.gl/forms/BHXf22bSlM

Details: http://staff.ust.hk/news/sight2.pdf

4. UCU 1-day Geopark Trip - Po Toi Island & Lamma Island

Organiser: University Credit Union

第 1 頁,共 4 頁 1/6/2015 9:10

Date: 4th July, 2015 (Saturday) Time: 8:30 am to around 5:00 pm

Gathering Point: Tsim Sha Tsui Public Pier, Kowloon

Details, menu & application form:

http://staff.ust.hk/news/UCU\_4Jul2015.pdf Registration & payment deadline: 12 Jun 2015

5. Charity news: Please support 7.7 MSF Day. (The following message is sent on behalf of MSF Hong Kong)

By supporting MSF Day and donating a day's income, you are volunteering with MSF on 7 July to support our worldwide medical relief work. This is a great opportunity for us to work together to offer a helping hand to the people in need of medical assistance around the world. All participants will be provided an MSF Day bracelet on that day in recognition of your support and sharing the volunteering spirit of MSF.

Enrollment Method:

Please fill in the form below before on 17 June 2015: http://staff.ust.hk/news/MSFDay2015Leaflet.pdf

Should you have further enquiry, you can visit our event website at https://ssl.msf.hk/msfday/en or contact us at 2959 4272.

We look forward to joining hands with you to help the populations in danger!

\*\* Disclaimer: Any non-SA messages above are for reference only, and do not represent the stand of SA. SA will not guarantee the accuracy of the information, nor accept the political or legal liability for the contents, errors or omissions related to these messages.

For enquiry, please contact staff@ust.hk
"Services & Benefits" - Special Offer:
http://staff.ust.hk/service\_off.html
Interest Group & Teams: http://staff.ust.hk/interest.html

HKUST Staff Association 29 May 2015

## 親愛的同事們:

今期香港科技大學教職員協會會訊特此給您帶來以下新信息:

- 1. 溫馨提醒:科大教職員協會 週年會員大會報名截止日期:31/5 2. 端午節特賣新展銷攤位 (6月4日)
- 3. 請捐贈二手手提電腦給柬埔寨的流動醫療團隊
- 4. 大學儲蓄互助社 地質公園: 蒲台島、南 Y 島一天遊 5. 請支持「 7.7 無國界醫生日 」

1. 溫馨提醒:香港科技大學教職員協會 週年會員大會

議程和代表委任表格:http://staff.ust.hk/AGM2015.htm 網上報名:http://goo.gl/forms/NgPLSJ1vMp

截止日期:31/5

2. 端午節特賣新展銷攤位

- 歡迎各位同事於6月4日(星期四)上午10:30 至下午3:30 到室內運動場LG1大堂選購。
- \*\* 已預訂優惠券的同事請下午一時至二時帶同現金及職員證前來付欵領券。

 3. 請捐贈二手手提電腦給柬埔寨的流動醫療團隊 (以下信息代SIGHT發送, http://sight.ust.hk/)

七名科大學生組成的團隊研發了專用於流動醫護隊的電子病歷紀錄系統,該系統可於任何電腦上運作,但我們位於柬埔寨的合作團體收集的手提電腦會給柬埔寨的流動醫療團隊,在當地貧民窟使用,醫護人員能利用專門設計的電子病歷紀錄系統,去跟進病情。

詳情: http://staff.ust.hk/news/sight2.pdf

收集日期:由今天起到6月5日(五)

請填寫以下的Google Form作登記: http://goo.gl/forms/BHXf22bSIM

\*\* 他們6月7日飛往柬埔寨, 請現在就採取行動!

4. 大學儲蓄互助社 地質公園:蒲台島、南丫島一天遊

出發日期: 2015 年 7 月4 日 (星期六)

集合時間: 上午08:30

集合地點: 尖沙咀公眾碼頭集合上船

解散時間及地點: 約下午五時於出發地點解散

詳情(餐單) 及報名表: http://staff.ust.hk/news/UCU\_4Jul2015.pdf

5. 請支持「 7.7 無國界醫生日 」 (以下信息代無國界醫生香港辦事處發送)

捐一日人工 ,等同為無國界醫生做 一日義工 。把握這機會 與 無國界醫生的志願人員並肩作戰,合力救助傷困。參加者將於 7月7日當天一同戴上救援行動手繩, 體現無國界醫生的志願工作精神。

## 參加辦法

請於 2015 年 6 月 17 日 或之前填妥表格:

http://staff.ust.hk/news/MSFDay2015Leaflet.pdf

如有任何查詢,可瀏覽活動網站 www.msf.hk/msfday, 或 致電 2959 4272。

透過短片了解無國界醫生日

趙卓邦: 香港首名在伊波拉治療中心工作的醫護人 員 https://www.youtube.com/watch?v=A2vL46Lb0ew

請踴躍支持,與我們合力救援!

\*\* 免責聲明:以上任何非本會資料祗供參考之用,亦非代表本會立場。本會未能保證該等資料屬準確無誤,亦不會對此等信息的內容、錯誤或遺漏承擔任何政治或法律責任。

## 香港科技大學教職員協會

查詢電郵:staff@ust.hk

服務與福利/商品折扣: http://staff.ust.hk/service\_off.html 興趣小組與運動隊:

http://staff.ust.hk/interest.html

2015年5月29日

第 3 頁,共 4 頁 1/6/2015 9:10

\* https://lists.ust.hk/cgi-bin/itsc/mailinglist/restricted/subscribe.pl \*

·

第4頁,共4頁 1/6/2015 9:10